



Hrvatski

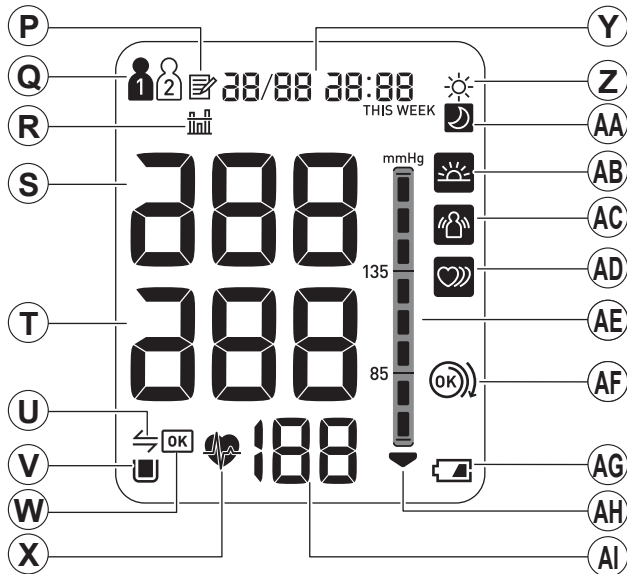
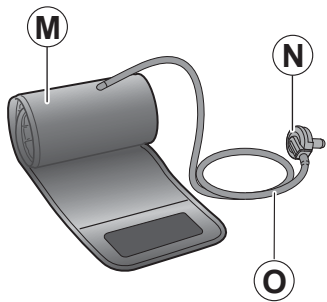
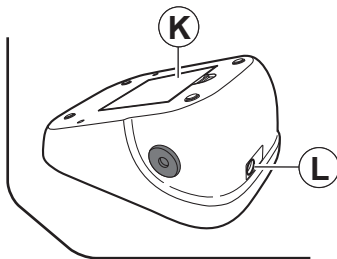
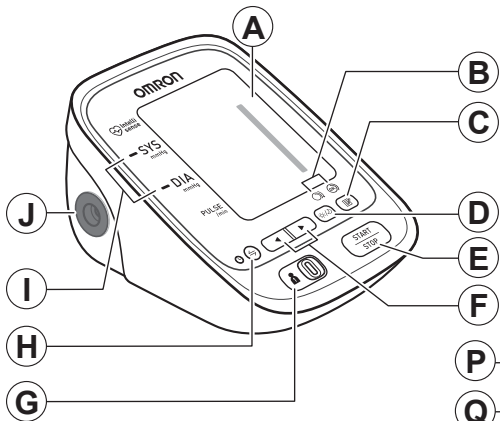
## Automatski tlakomjer na nadlaktici M7 Intelli IT (HEM-7322T-E)

### Upute za korisnika



All for Healthcare





# Sadržaj

Hvala što ste kupili automatski tlakomjer za nadlakticu OMRON M7 Intelli IT.

Tlakomjer OMRON M7 Intelli IT kompaktan je i u potpunosti automatski tlakomjer za nadlakticu koji radi po načelu oscilometrije. On će na brz i jednostavan način izmjeriti vaš krvni tlak i puls. „IntelliSense“ tehnologija osigurava kontrolirano i udobno napuhavanje bez potrebe za prethodnim podešavanjem tlaka ili dopuhavanjem uređaja.

## Namjena

Ovaj uređaj je digitalni tlakomjer za mjerenje krvnog tlaka i pulsa kod odraslih pacijenata koji razumiju ove upute za korisnika s opsegom ruke ispisanim na manšeti. Uređaj prepoznaje prisustvo nepravilnog srčanog ritma tijekom mjerenja i daje upozorenje s rezultatom mjerenja.

<b>Važni sigurnosni podaci</b> .....	<b>1</b>		
<b>1. Upoznajte uređaj</b> .....	<b>5</b>		
1.1 Simboli na zaslonu .....	6		
1.2 Prije mjerenja .....	7		
<b>2. Priprema</b> .....	<b>8</b>		
2.1 Stavljanje baterije .....	8		
2.2 Uparivanje uređaja s pametnim telefonom .....	9		
<b>3. Korištenje uređaja</b> .....	<b>13</b>		
3.1 Primjena manšete za ruku .....	13		
3.2 Kako sjesti u ispravan položaj .....	14		
3.3 Mjerenje .....	15		
3.4 Korištenje memorijske funkcije .....	20		
3.5 Isključivanje Bluetootha® .....	25		
		3.6 Početno postavljanje uređaja .....	27
		<b>4. Poruke o greškama i rješavanje     problema</b> .....	<b>28</b>
		4.1 Poruke o greškama .....	28
		4.2 Mogući problemi i rješenja .....	30
		<b>5. Održavanje i čuvanje</b> .....	<b>32</b>
		5.1 Održavanje .....	32
		5.2 Čuvanje .....	33
		5.3 Opcijska dodatna medicinska oprema ...	34
		<b>6. Specifikacije</b> .....	<b>36</b>
		<b>7. Žig</b> .....	<b>41</b>
		<b>8. Jamstvo</b> .....	<b>42</b>
		<b>9. Neke korisne informacije o krvnom     tlaku</b> .....	<b>43</b>

**Molimo vas slijedite upute navedene u uputama za rukovanje radi vaše sigurnosti. Sačuvajte ih za buduće potrebe. Točne podatke o svom krvnom tlaku ZATRAŽITE OD SVOG LIJEČNIKA.**

# Važni sigurnosni podaci

**⚠ Upozorenje: Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnom ozljedom.**

## ***(Općenito korištenje)***

- ⚠ **NEMOJTE** prilagođavati lijekove na temelju rezultata dobivenih mjerenjem na ovom uređaju. Lijekove uzimajte na način koji vam je propisao liječnik. Samo je liječnik kvalificiran za dijagnosticiranje i liječenje visokog krvnog tlaka.
- ⚠ Posavjetujte se s liječnikom prije uporabe uređaja u slučaju bilo kojeg od sljedećih stanja: uobičajene aritmije kao što su atrijski ili ventrikularni preuranjeni otkucaji ili atrijska fibrilacija, arterioskleroza, slaba perfuzija, šećerna bolest, starija dob, trudnoća, preeklampsija, bubrežne bolesti.  
Imajte na umu da pokreti PACIJENTA, drhtanje i tresavica mogu utjecati na očitavanje mjerenja.
- ⚠ Uređaj nemojte koristiti na ozlijeđenoj ruci ili ruci koja se liječi.
- ⚠ Ako dođe do iritacije kože ili drugih problema, prestanite upotrebljavati uređaj i posavjetujte se sa svojim liječnikom.
- ⚠ Nemojte stavljati manšetu na ruku na koju je spojen intravenozni drip ili cijev za transfuziju krvi.
- ⚠ Savjetujte se s liječnikom prije korištenja uređaja na ruci s arteriovenskom fistulom.
- ⚠ Uređaj nemojte rabiti istodobno s drugom električnom medicinskom (ME) opremom.
- ⚠ Uređaj ne koristite u prostoriji gdje se nalazi visokofrekventna kirurška oprema (HF), uređaj za magnetsku rezonanciju (MRI) ili skener za kompjuteriziranu tomografiju (CT skener) ili u kisikom bogatom okruženju.
- ⚠ Cijev za zrak ili kabel AC adaptera mogu uzrokovati slučajno davljenje kod dojenčadi.
- ⚠ Sadržava sitne dijelove koji, ako se progutaju, mogu uzrokovati gušenje kod dojenčadi.

## ***(Prijenos podataka)***

- ⚠ Ne koristite ovaj proizvod u zrakoplovu ili u bolnicama. Iz uređaja izvadite bateriju i AC adapter. Isključite **Bluetooth®** na uređaju na onim mjestima gdje je zabranjeno korištenje bežične opreme. Ovaj proizvod emitira radiofrekvencije (RF) u pojasu od 2,4 GHz, ne preporučuje se korištenje ovog proizvoda na mjestima gdje je korištenje radiofrekvencija ograničeno.

## Važni sigurnosni podaci

### ***(Korištenje AC adaptera (dodatna oprema))***

- ▲ Nemojte koristiti AC adapter ako su uređaj ili kabel za napajanje oštećeni. Isključite napajanje i odmah iskopčajte kabel za napajanje.
- ▲ Uključite AC adapter u utičnicu s odgovarajućim naponom. Nemojte rabiti s produžnom utičnicom.
- ▲ Nikada nemojte uključivati i isključivati kabel za napajanje iz električne utičnice mokrim rukama.
- ▲ Nemojte rastavljati ni pokušavati popraviti AC adapter.

### ***(Korištenje baterije)***

- ▲ Bateriju držite izvan dohvata djece.

**⚠️ **Pozor:** Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manjih ili umjerenih ozljeda korisnika ili pacijenta, ili oštećenje na opremi ili drugoj imovini.**

### ***(Općenito korištenje)***

- ▲ Uvijek se savjetujte sa svojim liječnikom. Samodijagnoza rezultata mjerenja i samoliječenje su opasni.
- ▲ Obratite se liječniku prije korištenja uređaja za bilo koje od sljedećih stanja:
  - Ako ste bili podvrgnuti mastektomiji.
  - Osobe s ozbiljnim problemima s protokom krvi ili poremećajima krvi, jer napuhavanje manžete može uzrokovati modrice.
- ▲ Ne vršite mjerenja češće nego što je potrebno. To može dovesti do nastanka modrica zbog smetnji u cirkulaciji.
- ▲ Uklonite manšetu ako se ne započne ispuhivati tijekom mjerenja.
- ▲ Uređaj nemojte koristiti na dojenčadi ili osobama koje ne mogu izraziti pristanak.
- ▲ Nemojte koristiti uređaj ni za koju drugu svrhu osim za mjerenje krvnog tlaka.
- ▲ Koristite samo atestiranu manšetu za ovaj uređaj. Upotreba drugih manšeta može dovesti do netočnih rezultata mjerenja.
- ▲ U blizini uređaja nemojte koristiti mobilni telefon ili druge uređaje koji emitiraju elektromagnetska polja, osim kad se koristi za bežičnu komunikaciju. To može dovesti do netočnog rada uređaja.
- ▲ Nemojte rastavljati uređaj ili manšetu za ruku. Očitavanja bi mogla biti netočna.

## Važni sigurnosni podaci

- ⚠ Ne koristite na mjestima na kojima ima vlage ili na kojima može doći do polijevanja uređaja vodom. Tako se može oštetiti uređaj.
- ⚠ Ne koristite uređaj u vozilu koje se kreće. Na primjer, automobil ili zrakoplov.
- ⚠ Pročitajte „Što učiniti ako je vaš sistolički tlak veći od 210 mmHg“ (str. 16) u ovome priručniku za uporabu, ako znate da vam je sistolički tlak viši od 210 mmHg. Napuhavanje do tlaka višeg od potrebnog može dovesti do modrica na ruci gdje je manžeta bila postavljena.

### ***(Prijenos podataka)***

- ⚠ Ne zamjenjujte bateriju niti ne iskopčavajte AC adapter kad je u primjeni bežična komunikacija. To može dovesti do netočnog rada uređaja ili oštećenja podataka.
- ⚠ Kad se koristi za bežičnu komunikaciju, u blizini uređaja nemojte stavljati kartice s integriranim krugovima, magnete, metalne predmete ili druge uređaje koji emitiraju elektromagnetska polja. To može dovesti do netočnog rada uređaja ili oštećenja podataka.

### ***(Korištenje AC adaptera (dodatna oprema))***

- ⚠ Uključite do kraja utikač u utičnicu.
- ⚠ Kad isključujete utikač iz utičnice, sigurno potegnite utikač. Ne povlačite kabel.
- ⚠ Pri rukovanju kablom napajanja, pripazite da ne učinite sljedeće:

Nemojte ga oštetiti.	Nemojte ga lomiti.
Ne radite izmjene na kablom.	Nemojte ga na silu savijati ili povlačiti.
Nemojte ga savijati.	Nemojte ga namotavati tijekom korištenja.
Nemojte ga stiskati.	Nemojte na njega stavljati teške predmete.
- ⚠ Obrišite moguću prašinu s utikača.
- ⚠ Kad nije u uporabi, isključite tlatomjer iz utičnice.
- ⚠ Prije čišćenja isključite kabel napajanja iz utičnice.
- ⚠ Rabite samo adapter OMRON AC koji je predviđen za ovaj uređaj. Upotreba nepodržanih adaptera može dovesti do oštećenja i/ili opasnosti za uređaj.

## Važni sigurnosni podaci

### ***(Korištenje baterije)***

- ⚠ Nemojte umetati baterije s neispravno orijentiranim polaritetom.
- ⚠ Za ovaj uređaj koristite samo 4 alkalne ili manganske „AA“ baterije. Nemojte koristiti druge vrste baterija. Nemojte zajedno koristiti stare i nove baterije.
- ⚠ Izvadite baterije iz uređaja koji se neće koristiti više od tri mjeseca.
- ⚠ Ako vam tekućina iz baterije dospije u oči, odmah ih isperite velikom količinom čiste vode. Odmah se obratite liječniku.
- ⚠ Baterije iskoristite unutar preporučenog razdoblja koje je navedeno na bateriji.

### **Opće mjere opreza**

- Nemojte silom gužvati manšetu ili prekomjerno savijati cijev za zrak.
- Prilikom mjerenja nemojte savijati ili zapetljati cijev za zrak. To može uzrokovati štetnu ozljedu ometajući protok krvi.
- Kada skidate cijev za zrak, povucite je na mjestu gdje se spaja s tlakomjerom, a ne za samu cijev.
- Tlakomjer nemojte ispuštati ili ga izlagati jakim udarcima ili vibracijama.
- Nemojte napuhavati manšetu dok nije omošana oko vaše ruke.
- Uređaj ne koristite izvan naznačenog okruženja. Očitavanja bi mogla biti netočna.
- Provjerite (primjerice, opažanjem ruke na kojoj se mjerenje obavlja) uzrokuje li uređaj produljeno narušavanje PACIJENTOVOG protoka krvi.
- Pročitajte i pridržavajte se „Važni podaci o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC)“ u poglavlju „6. Specifikacije“.
- Prilikom odlaganja uređaja i korištenog pribora ili dodatnih dijelova pročitajte i pridržavajte se „Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda“ u poglavlju „6. Specifikacije“.



# 1. Upoznajte uređaj



## Otvorite stražnju stranicu i pročitajte sljedeće:

Slovne oznake na stražnjoj stranici odgovaraju onima u tekstu na ovoj stranici.

### Monitor

- A** Zaslon
- B** Lampica vodiča za omotavanje manšete
- C** Gumb memorije
- D** Gumb za tjedni prosjek
- E** Gumb START/STOP
- F** Gumbi Gore/Dolje
- G** Sklopka za odabir ID oznake KORISNIKA
- H** Gumb za vezu
- I** Indikator (u bojama) razine krvnog tlaka
- J** Utičnica za cijev za dovod zraka
- K** Pretinac za baterije
- L** Utičnica AC adaptera (za dodatni AC adapter)

### Manšeta

- M** Manšeta za ruku (opseg ruke 22-42 cm)
- N** Priklučnica cijevi za zrak
- O** Cijev za zrak

### Zaslon

- P** Simbol memorije
- Q** Simbol ID oznake KORISNIKA

- R** Simbol prosječne vrijednosti
- S** Sistolički krvni tlak
- T** Dijastolički krvni tlak
- U** Simbol za vezu
- V** Simbol PODACI/PUNO
- W** Simbol OK
- X** Simbol otkucaja srca  
(Trepće za vrijeme mjerenja)
- Y** Prikaz datuma/vremena
- Z** Simbol za jutarnji prosjek
- AA** Simbol za večernji prosjek
- AB** Simbol za jutarnju hipertenziju
- AC** Simbol greške zbog pomicanja
- AD** Simbol nepravilnih otkucaja srca
- AE** Indikator (traka) razine krvnog tlaka
- AF** Simbol vodiča za omotavanje manšete
- AG** Simbol baterije (nisko/prazna)
- AH** Simbol ispuhavanja
- AI** Prikaz pulsa / broja memorije

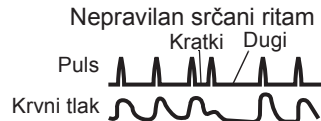
## 1.1 Simboli na zaslonu

### Simbol nepravilnih otkucaja srca (📏)

Kad tlakomjer dva ili više puta tijekom mjerenja otkrije nepravilni ritam, na zaslonu s vrijednostima mjerenja pojavit će se simbol nepravilnog srčanog ritma.

Nepravilni srčani ritam je ritam koji je za 25 % manji ili 25 % veći od prosječnog ritma koji tlakomjer prepoznaje kod mjerenja sistoličkog i dijastoličkog krvnog tlaka.

Ako se simbol nepravilnog srčanog ritma prikaže s rezultatima mjerenja, preporučujemo da se obratite liječniku. Slijedite upute svog liječnika.



### Simbol greške zbog pomicanja (📏)

Simbol greške zbog pomicanja prikazuje se ako pomaknete tijelo tijekom mjerenja. Skinite manšetu i pričekajte 2-3 minute. Ponovite mjerenja i ostanite mirni tijekom mjerenja.

### Simbol prosječne vrijednosti (📏)

Simbol prosječne vrijednosti prikazuje se kada pritisnete i držite gumb za memoriranje dulje od 3 sekunde. Na zaslonu se prikazuju prosječne vrijednosti posljednjeg mjerenja.

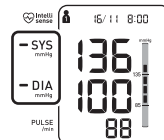
### Lampica vodiča za omotavanje manžete (📏/📏)

Ako je manšeta postavljena prelabavo, to može uzrokovati nepouzdana rezultata. Ako je manžeta postavljena prelabavo, lampica vodiča za postavljanje manžete 📏 svjetli narančasto. Inače 📏 svjetli zeleno. Ova funkcija služi kao pomoć pri određivanju je li manšeta dovoljno čvrsto postavljena.

# 1. Upoznajte uređaj

## Indikator (u bojama) razine krvnog tlaka

Ako je vaš sistolički krvni tlak iznad 135 mmHg ili viši, i/ili dijastolički krvni tlak 85 mmHg ili viši, indikator (u bojama) krvnog tlaka svijetlit će narančasto kada se prikaže rezultat mjerenja. Ako su rezultati unutar standardnog raspona, indikator krvnog tlaka (u boji) svijetlit će zeleno.



## Smjernice ESH/ESC za liječenje arterijske hipertenzije iz 2013. godine

Definicije hipertenzije prema mjerenjima krvnog tlaka na poslu i kod kuće

	Na poslu	Kod kuće
Sistolički krvni tlak	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Dijastolički krvni tlak	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

HR

## 1.2 Prije mjerenja

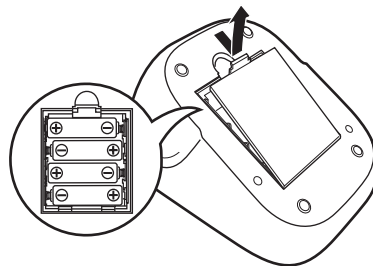
Kako biste osigurali točno očitavanje, slijedite ove upute:

1. Izbjegavajte kupanje, pijenje alkohola ili kave, pušenje, tjelovježbu i jelo 30 minuta prije mjerenja.
2. Prije mjerenja, odmorite se najmanje 5 minuta.
3. Stres podiže krvni tlak. Izbjegavajte mjerenja tijekom stresnog razdoblja.
4. Mjerenje trebate učiniti na tihom mjestu.
5. Uklonite usku ili odjeću koja steže s nadlaktice.
6. Bilježite izmjereni krvni tlak i očitavanja pulsa za vašeg liječnika. Samo jedno mjerenje ne može pružiti točnu indicaciju vašeg pravog krvnog tlaka. Tijekom određenog razdoblja potrebno je izvršiti više mjerenja i zabilježiti rezultate. Krvni tlak pokušajte mjeriti svaki dan u isto vrijeme kako biste postigli dosljednost u mjerenju.

# 2. Priprema


## 2.1 Stavljanje baterije

1. Skinite poklopac baterijskog pretinca.
2. U odjeljak za baterije stavite 4 „AA“ baterije kako je naznačeno.



## 3. Vratite poklopac pretinca za baterije.

### Napomene:

- Ako se na zaslonu pojavi simbol prazne baterije (  ), isključite tlakomjer, a zatim uklonite sve baterije. Umetnite sve 4 nove baterije istodobno. Preporučuju se dugotrajne alkalne baterije.
- Nakon što zamijenite baterije, tijekom ili nakon mjerenja na zaslonu Datum/Vrijeme prikazat će se „-/ - :-“. Prije prvog mjerenja na uređaju je potrebno podesiti točan datum i vrijeme. Mjerenja izvršena bez postavljenog datuma i vremena neće biti moguće sinkronizirati. Za ručno postavljanje datuma i vremena pogledajte „Ručno postavljanje datuma i vremena“ u odjeljku 2.2.
- Rezultati mjerenja će se nastaviti spremati u memoriji čak i kad se baterije zamijene.
- Baterije koje ste dobili možda traju kraće od novih baterija.

⚠ Odlaganje iskorištenih baterija u otpad mora se provesti u skladu s odgovarajućim državnim/lokalnim propisima koji se odnose na odlaganje baterija.

# 2.2 Uparivanje uređaja s pametnim telefonom

Ako počinjete koristiti aplikaciju „OMRON connect“ po prvi put, posjetite [www.omronconnect.com/setup](http://www.omronconnect.com/setup) radi uputa za početno postavljanje.

Popis kompatibilnih pametnih telefona dostupan je na adresi:

[www.omronconnect.com/devices](http://www.omronconnect.com/devices)

Za pojedinosti posjetite [www.omronconnect.com](http://www.omronconnect.com)

HR

## 1. Na svoj pametni telefon preuzmite i instalirajte besplatnu aplikaciju „OMRON connect“.

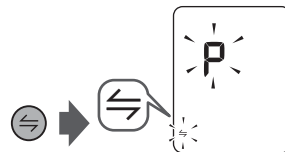


**Napomena:** Ako već imate aplikaciju „OMRON connect“ idite na:  
Izbornik > Uređaj > Dodaj uređaj

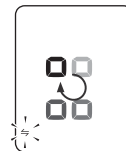
## 2. Otvorite aplikaciju na svom pametnom telefonu i slijedite upute za postavljanje i uparivanje.

### 3. Pritisnite gumb za vezu (↵) dulje od 2 sekunde.

Na zaslonu uređaja treperi simbol za vezu (↵) i slovo „P“.

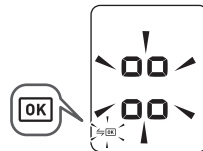


### 4. Slijedite upute za uparivanje na svom pametnom telefonu, dok na zaslonu uređaja treperi simbol za vezu.



### 5. Potvrdite je li uređaj ispravno povezan.

Kad je uređaj uspješno povezan s pametnim telefonom, treperit će simbol OK (OK) i zaslon prikazan desno.



Uređaj će se automatski isključiti bez ikakvih radnji.

Postavka datuma i vremena na vašem uređaju automatski će se sinkronizirati s pametnim telefonom čim se upare.

Ako se pojavi „Err“ pogledajte „Prekid veze. / Nije moguće poslati podatke.“ u odjeljku 4.2 za više pojedinosti.



#### Napomene:

- Ovaj uređaj može se upariti s većim brojem pametnih telefona kao podrška za 2 osobe, koristeći USER ID 1 i USER ID 2.
- Sva očitavanja prethodno spremljena u memoriju tlakomjera automatski će se prenijeti u aplikaciju nakon uspješno dovršenog postupka uparivanja.

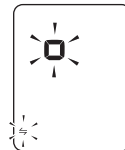
### ***Ručno postavljanje datuma i vremena***

Datum i vrijeme automatski će se postaviti nakon uparivanja s vašim pametnim telefonom. Za ručno postavljanje slijedite upute ispod.

#### **1. Jednom pritisnite gumb .**

Na zaslonu uređaja treperi simbol za vezu () i „□“.


**Napomena:** Ako uparivanje nije dovršeno, neće se prikazati zaslon udesno.  
Nastavite do koraka 3 i preskočite korak 2.

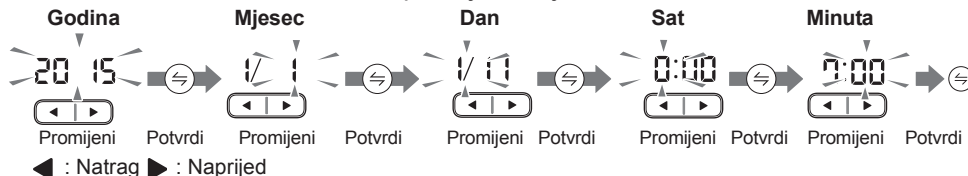


#### **2. Zatim ponovo pritisnite gumb za vezu.**

Na zaslonu za prikaz datuma/vremena treperi godina.

#### **3. Pritisnite gumb ili i promijenite godinu.**

Pritisnite gumb  za potvrđivanje godine. Nakon toga će treperiti mjesec. Ponovite ove korake kako biste promijenili mjesec, datum, sat i minutu.



#### **4. Pritisnite gumb [START/STOP] kako biste isključili uređaj.**



# 3. Korištenje uređaja



Otvorite i prednji i stražnji omot kako biste pročitali sljedeće:

Slovne oznake na omotu odgovaraju onima u tekstu na ovoj stranici.

## 3.1 Primjena manšete za ruku

Uklonite usku odjeću s lijeve nadlaktice. Ne stavljajte manžetu preko debele odjeće.

1. Čvrsto umetnite **(N)** utikač za zrak u **(J)** priključak za zrak.

2. Stavite manšetu na lijevu nadlakticu.

Donji rub manšete mora biti **(a)** 1 do 2 cm iznad lakta.

**(C)** Manšetu morate postaviti na nadlakticu tako da cijev za zrak bude ispužena prema šaci.


3. Zatvorite i pričvrstite steznikom od tkanine.

### Napomene:

- Kad mjerite na desnoj ruci, cijev za zrak mora biti na strani vašeg lakta. Pazite da ne naslonite ruku na cijev za zrak. --- **(b)**
- Krvni tlak može se razlikovati između lijeve i desne ruke te se stoga mogu razlikovati i izmjerene vrijednosti krvnog tlaka. OMRON preporučuje da uvijek koristite istu ruku za mjerenje. Ako se vrijednosti desne i lijeve ruke značajno razlikuju, provjerite sa svojim liječnikom koju ćete ruku koristiti za mjerenje.

### 3.2 Kako sjesti u ispravan položaj

Prilikom mjerenja morate se opustiti i udobno smjestiti, na ugodnoj sobnoj temperaturi.

- Sjednite na stolicu s neprekriženim nogama te položite stopala ravno na pod.
- Sjedite u uspravnom i ravnom položaju.
- Sjedite tako da su vam leđa i ruka poduprti.
- Manšeta se mora nalaziti na nadlaktici u razini srca. --- 

### 3.3 Mjerenje

Prije mjerenja provjerite jesu li datum i vrijeme ispravno prikazani na zaslonu. Ako su postavke datuma i vremena nužne, pogledajte „Ručno postavljanje datuma i vremena“ u odjeljku 2.2.

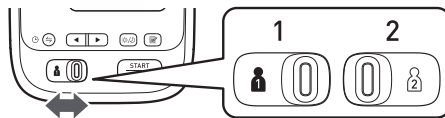
**Napomene:**

- Za zaustavljanje mjerenja, pritisnite jedanput gumb [START/STOP] kako biste isпустили zrak iz manžete.
- Ostanite mirni i ne govorite za vrijeme mjerenja.

Uređaj je predviđen za izvođenje mjerenja i spremanje izmjerenih vrijednosti u memoriju za 2 osobe koje koriste ID KORISNIKA 1 i ID KORISNIKA 2.

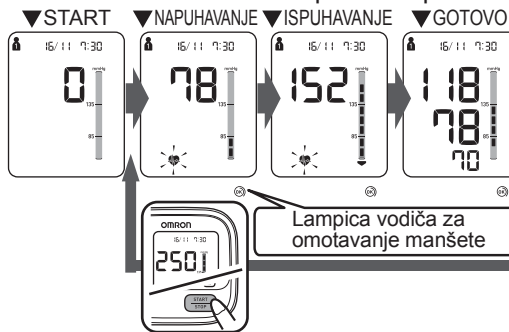
HR

#### 1. Odaberite svoj ID KORISNIKA (1 ili 2).



## 2. Pritisnite gumb [START/STOP].

Manžeta će se automatski početi napuhavati.



### **Što učiniti ako je vaš sistolički tlak veći od 210 mmHg**

Kad se manžeta počne napuhavati, pritisnite i držite gumb [START/STOP] sve dok se uređaj ne napuše na 30 do 40 mmHg iznad očekivanoga sistoličkog tlaka.

#### **Napomene:**

- Tlakomjer se neće moći napuhati iznad 299 mm Hg.

⚠ Napuhavanje do tlaka višeg od potrebnog može dovesti do modrica na ruci gdje je manžeta bila postavljena.

## 3. Skinite manšetu.

## 4. Pritisnite gumb [START/STOP] kako biste isključili uređaj.

Tlakomjer će automatski spremi rezultat mjerenja u memoriju. Automatski će se isključiti nakon 2 minute.

**Napomena:** Pričekajte 2-3 minute prije ponovnog mjerenja. Čekanjem između dva mjerenja omogućava se arterijama da se vrate u svoje stanje prije mjerenja krvnog tlaka.

### ***Za prijenos podataka***

Po završetku mjerenja možete prenijeti podatke (rezultate mjerenja krvnog tlaka i puls).

#### **Napomene:**

- Pohanjeni podaci mogu se prenijeti odjednom.
- Postavka datuma i vremena na vašem pametnom telefonu automatski će se sinkronizirati s uređajem nakon prijenosa. Do sinkronizacije dolazi ako se vrijeme između pametnog telefona i uređaja razlikuje više od 10 minuta.
- Ako se tijekom ili nakon mjerenja na zaslonu Datum/vrijeme prikazuje „-/- - :-:-“, podaci se neće prenijeti. Tijekom povezivanja s pametnim telefonom sinkronizirat će se samo datum i vrijeme.

---

**1. Otvorite aplikaciju na svom pametnom telefonu.**

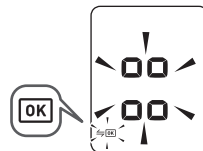
---

**2. Povucite prema dolje kako biste osvježili zaslon aplikacije i prijenos podataka može početi.**

---

**3. Provjerite na uređaju jesu li se podaci o mjerenju ispravno prenijeli.**

Kad je prikazan zaslon desno, podaci su uspješno preneseni.



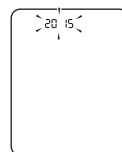
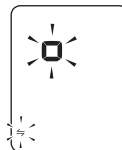
### 3. Korištenje uređaja

Ako se pojavi „Err“ pogledajte „Prekid veze. / Nije moguće poslati podatke.“ u odjeljku 4.2 za više pojedinosti.



**Napomena:** Ako prijenos podataka ne započne, pritisnite gumb za vezu (☎). Kad na zaslonu uređaja treperi simbol za vezu (☎) i „□“, možete poslati podatke. Slijedite upute iz koraka 1.

Kad na zaslonu uređaja treperi godina, najprije uparite uređaj sa svojim pametnim telefonom. Pogledajte „Uparivanje uređaja s pametnim telefonom“ u odjeljku 2.2. I zatim pokušajte poslati podatke.



#### ***Korištenje načina rada Gost***

Tlakomjer pohranjuje rezultate mjerenja za 2 korisnika u memoriju. Način rada Gost možete koristiti kako biste proveli jedno mjerenje na drugom korisniku. Kada odaberete način rada Gost, rezultati mjerenja ne pohranjuju se u memoriju.

#### **1. Pritisnite i držite gumb [START/STOP] dulje od 3 sekunde.**



HR

Nestat će simbol ID oznake KORISNIKA i prikaz datuma/vremena.

#### **2. Otpustite gumb [START/STOP] kada se isključi prikaz datuma/vremena.**

Manšeta će se automatski početi napuhivati.

**▲** NEMOJTE prilagođavati lijekove na temelju rezultata dobivenih mjerenjem na ovom uređaju.

Lijekove uzimajte na način koji vam je propisao liječnik. Samo je liječnik kvalificiran za dijagnosticiranje i liječenje visokog krvnog tlaka.

**▲** Uvijek se savjetujte sa svojim liječnikom. Samodijagnoza rezultata mjerenja i samoliječenje su opasni.


**▲** Pročitajte „Što učiniti ako je vaš sistolički tlak veći od 210 mmHg“ (str. 16) u ovome priručniku za uporabu, ako znate da vam je sistolički tlak viši od 210 mmHg. Napuhavanje do tlaka višeg od potrebnog može dovesti do modrica na ruci gdje je manšeta bila postavljena.

### 3.4 Korištenje memorijske funkcije

Uređaj će automatski spremiti do 100 kompletnih rezultata mjerenja za svakog korisnika (1 i 2).

Uređaj može izračunati i prosječnu vrijednost na temelju posljednja 3 mjerenja unutar 10 minuta.

#### Napomene:

- Ako za to razdoblje u memoriji postoje samo 2 mjerenja, srednja vrijednost će se temeljiti na te 2 vrijednosti.
- Ako za to razdoblje u memoriji postoji samo jedno mjerenje, to se prikazuje kao prosječna vrijednost.
- Ako je memorija puna, uređaj će izbrisati najstarije vrijednosti.
- Kad se na zaslonu pojavi simbol DATA/FULL (  ) prenesite podatke prije nego se vrijednosti mjerenja izbrišu. Pogledajte „Za prijenos podataka“ u odjeljku 3.3.
- Kod pregleda vrijednosti koje su izmjerene bez podešenog datuma i vremena, umjesto datuma i vremena prikazuje se „-:-“.

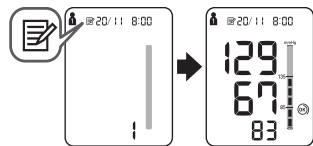
#### *Pregled rezultata spremjenih u memoriji*

#### 1. Odaberite svoj ID KORISNIKA (1 ili 2).

#### 2. Pritisnite gumb .

Memorijski broj pojavljuje se na jednu sekundu prije prikaza izmjereno pulsa. Najnoviji set je numeriran s „1“.

**Napomena:** Vodič za omotavanje manžete pojavljuje se na zaslonu s rezultatima mjerenja. Lampica vodiča za omotavanje manšete neće svijetliti.





### 3. Pritisnite gumb ◀ ili ▶ za pregled mjerenja spremljenih u memoriji.

- ◀ : Za prikaz starijih mjerenja
- ▶ : Za prikaz novijih mjerenja

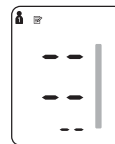
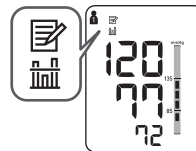
#### Za pregled srednje vrijednosti

### 1. Odaberite svoj ID KORISNIKA (1 ili 2).

### 2. Pritisnite i držite gumb dulje od 3 sekunde.

#### Napomene:

- Ako kod prethodnog mjerenja datum i vrijeme nisu bili podešeni, neće se izračunati prosječna vrijednost.
- Ako u memoriji nema spremljenih mjerenja, prikazuje se zaslon s desne strane.



### 3. Korištenje uređaja

#### **Pregled tjedne prosječne vrijednosti**


Tlakomjer izračunava i prikazuje tjedne prosječne vrijednosti mjerenja obavljenih ujutro i navečer u rasponu od 8 tjedana za svakog korisnika.


**Napomena:** Tjedan počinje u nedjelju u 2:00.

#### **1. Odaberite svoj ID KORISNIKA (1 ili 2).**



#### **2. Pritisnite gumb .**

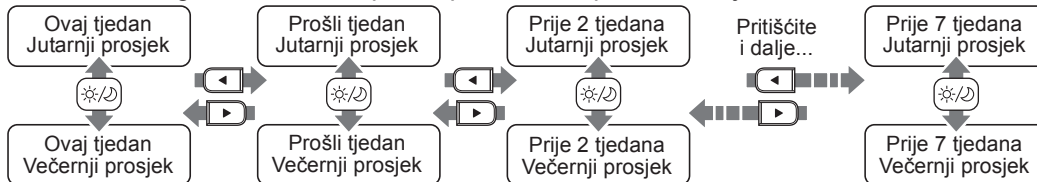
Na zaslonu se pojavljuje jutarnji prosjek za „OVAJ TJEDAN“.

**Napomena:** Simbol za jutarnju hipertenziju () pojavljuje se ako je jutarnji tjedni prosjek iznad 134/84 mmHg.

Ponovno pritisnite gumb  i na zaslonu se prikazuje večernji prosjek za „OVAJ TJEDAN“.

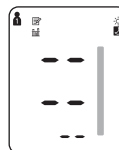


Pritisnite gumb  ili  za prikaz podataka iz prethodnih tjedana.



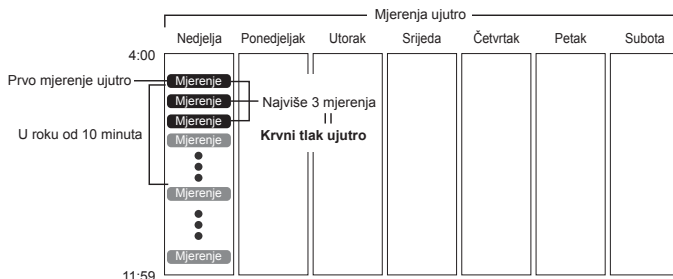
### 3. Korištenje uređaja

**Napomena:** Ako u memoriji nema spremljenih mjerenja, prikazuje se zaslon prikazan s desne strane.



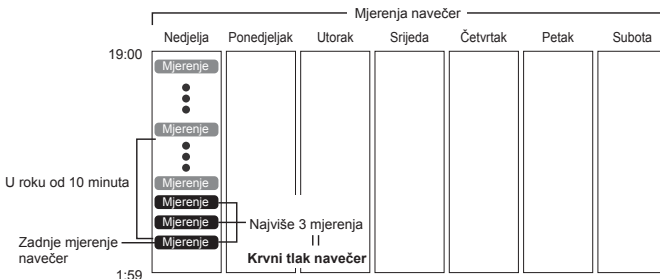
#### Jutarnji tjedni prosjek

Ovo je prosječna vrijednost za mjerenja tijekom jutra (4:00 - 11:59) od nedjelje do subote. Prosječna vrijednost za svaki dan izračunava se za tri mjerenja obavljena u roku od 10 minuta od prvog mjerenja tog jutra.



#### Večernji tjedni prosjek

Ovo je prosječna vrijednost za mjerenja tijekom večeri (19:00 - 1:59) od nedjelje do subote. Prosječna vrijednost za svaki dan izračunava se za tri mjerenja obavljena u roku od 10 minuta od zadnjeg mjerenja te večeri.



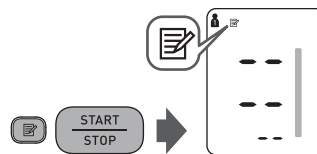
#### ***Za brisanje svih vrijednosti koje su spremljene u memoriji***

Vrijednosti spremljene u memoriju brišu se sukladno ID-u korisnika.

- 1. Odaberite svoj ID KORISNIKA (1 ili 2).**
- 2. Pritisnite memorijski gumb. Pojavit će se simbol memorije (📄).**

- 3. Dok gumb 📄 držite pritisnutim, pritisnite i gumb [START/STOP] dulje od 3 sekunde.**

**Napomena:** Ne možete djelomično izbrisati vrijednosti spremljene u memoriju. Bit će obrisane sve vrijednosti za odabranog korisnika.



## 3.5 Isključivanje *Bluetootha*<sup>®</sup>

Isključite *Bluetooth*<sup>®</sup> na uređaju na onim mjestima gdje je zabranjeno korištenje bežične opreme.

- U zrakoplovu
- U bolnicama
- U inozemstvu

Prije pokretanja uputa ispod provjerite je li napajanje isključeno.

HR

**1. Pritisnite i držite gumb za vezu  dulje od 10 sekundi.**

**2. Kad se na zaslonu pojavi „OFF“, otpustite gumb .**



**3. Pritisnite gumb [START/STOP] kako biste isključili uređaj.**

**Napomena:** Uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minute.

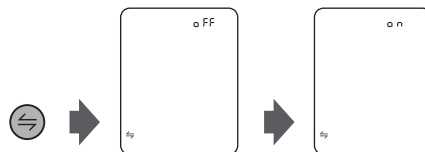
### 3. Korištenje uređaja

#### ***Uključivanje Bluetootha®***

Prije pokretanja uputa ispod provjerite je li napajanje isključeno.

**1. Pritisnite i držite gumb za vezu  dulje od 10 sekundi.**

**2. Kad se na zaslonu pojavi „ON“, otpustite gumb .**



**3. Pritisnite gumb [START/STOP] kako biste isključili uređaj.**

**Napomena:** Uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minute.

## 3.6 Početno postavljanje uređaja

Za brisanje svih podataka pohranjenih na uređaju slijedite upute ispod. Uvjerite se da je napajanje uređaja isključeno.

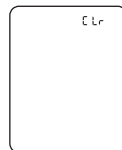
1. Dok gumb  držite pritisnutim, pritisnite i gumb [START/STOP] dulje od 5 sekundi.



HR

2. Kad se na zaslonu pojavi „CLr“, otpustite  i gumb [START/STOP].

„CLr“ će se pojaviti na zaslonu nakon što se uređaj početno postavi.










3. Pritisnite gumb [START/STOP] kako biste isključili uređaj.

#### Napomene:

- Uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minute.
- Početno postavljanje uređaja neće izbrisati informacije u aplikaciji. Prilikom ponovnog korištenja ovog uređaja najprije izbrišite registraciju uređaja u aplikaciji, a zatim uparite svoj uređaj.

# 4. Poruke o greškama i rješavanje problema

## 4.1 Poruke o greškama

Zaslon	Uzrok	Rješenje
	Detektirani su nepravilni otkucaji srca.	Skinite manšetu. Pričekajte 2-3 minute, zatim provedite još jedno mjerenje. Ponovite korake iz odjeljka 3.3. Ako se greška nastavi pojavljivati, obratite se svom liječniku.
	Pomicanje tijekom mjerenja.	Pažljivo pročitajte i ponovite korake iz odjeljka 3.3.
	Manšeta je prelabavo postavljena.	Čvršće zategnite manšetu. Pogledajte odjeljak 3.1.
	Baterije su pri kraju.	Preporučuje se da sada zamijenite 4 baterije novima. Pogledajte odjeljak 2.1.
	Baterije su pri kraju.	Odmah zamijenite 4 baterije novima. Pogledajte odjeljak 2.1.
	Komunikacija nije uspjela.	Pogledajte „Prekid veze. / Nije moguće poslati podatke.“ u odjeljku 4.2.
	Greška uređaja.	Kontaktirajte prodavača ili zastupnika tvrtke OMRON.



## 4. Poruke o greškama i rješavanje problema

Zaslon	Uzrok	Rješenje
E1	Utikač za zrak se odvojio.	Čvrsto utaknite utikač cijevi za dovod zraka. Pogledajte odjeljak 3.1.
	Manšeta je prelabavo postavljena.	Čvršće zategnite manšetu. Pogledajte odjeljak 3.1.
	Iz manšete istječe zrak.	Zamijenite manšetu novom. Pogledajte odjeljak 5.3.
E2	Ako se mičete tijekom mjerenja, manšeta neće biti dovoljno napuhana.	Ponovite mjerenje. Ostanite mirni i ne govorite za vrijeme mjerenja. Pogledajte odjeljak 3.3.
		Ako se više puta pojavi „E2“, napušite manšetu dok ne bude za 30 do 40 mmHg iznad rezultata prijašnjeg mjerenja. Pogledajte odjeljak 3.3.
E3	Manšeta se napuhala premašivši najviši dopušteni tlak, a zatim se automatski ispuhala.	Nemojte dodirivati manšetu i/ili savijati cijev za zrak dok izvodite mjerenje. Manšetu nemojte napuhavati više nego što je potrebno. Pogledajte odjeljak 3.3.
E4	Pomicanje tijekom mjerenja.	Ponovite mjerenje. Ostanite mirni i ne govorite za vrijeme mjerenja.
E5	Pomicanje tijekom mjerenja.	Pogledajte odjeljak 3.3.
	Odjeća smeta manšeti.	Skinite svu odjeću koja smeta manšeti. Pogledajte odjeljak 3.1.

HR

## 4. Poruke o greškama i rješavanje problema

### 4.2 Mogući problemi i rješenja

Problem	Uzrok	Rješenje
Rezultat mjerenja je iznimno visok (ili nizak).	Manšeta je prelabavo postavljena.	Čvršće zategnite manšetu. Pogledajte odjeljak 3.1.
	Kretanje ili govor za vrijeme mjerenja.	Ostanite mirni i ne govorite za vrijeme mjerenja. Pogledajte odjeljak 3.3.
	Odjeća smeta manšeti.	Skinite svu odjeću koja smeta manšeti. Pogledajte odjeljak 3.1.
Tlak u manšeti se ne povećava.	Priključnica cijevi za zrak nije sigurno uključena u ulazni priključak na tlakomjeru.	Pobrinite se da cijev za zrak bude čvrsto priključena. Pogledajte odjeljak 3.1.
	Iz manšete istječe zrak.	Zamijenite manšetu novom. Pogledajte odjeljak 5.3.
Manšeta se prerano ispuhuje.	Manšeta je prelabavo postavljena.	Pravilno postavite manšetu tako da bude čvrsto ovijena oko ruke. Pogledajte odjeljak 3.1.
Nije moguće obaviti mjerenje ili su rezultati preniski ili previsoki.	Manšeta nije dovoljno napuhana.	Napušite manšetu na 30 do 40 mmHg iznad vrijednosti prethodnog mjerenja. Pogledajte odjeljak 3.3.

## 4. Poruke o greškama i rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Ništa se ne dogodi kad pritišćete gumbе.	Baterije su pri kraju.	Zamijenite sve 4 baterije novima. Pogledajte odjeljak 2.1.
	Baterije su nepravilno uložene.	Uložite baterije s ispravno okrenutim oznakama (+/ -) polariteta. Pogledajte odjeljak 2.1.
Prekid veze. / Nije moguće poslati podatke.	Tlakomjer možda nije propisno postavljen unutar dometa pametnog telefona i predaleko je od njega. Ako u blizini tlakomjera nema uzroka smetnji u prijenosu podataka, pomaknite tlakomjer unutar 5 m od pametnog telefona i pokušajte ponovo.	
	Značajka <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> na pametnom telefonu je isključena. Uključite značajku <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> na pametnom telefonu i na tlakomjeru i ponovo pokušajte poslati podatke.	
	Značajka <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> na tlakomjeru je isključena. Pogledajte „Uključivanje Bluetootha <sup>®</sup> “ u odjeljku 3.5	
	Tlakomjer se nije uspješno upario s pametnim telefonom. Ponovo pokušajte uparivanje uređaja. Pogledajte odjeljak 2.2.	
	Tlakomjer nije spreman. Pogledajte „Napomenu“ u „Za prijenos podataka“ u odjeljku 3.3 i ponovo pokušajte poslati podatke.	
	Aplikacija na pametnom telefonu nije spremna. Provjerite aplikaciju i ponovo pokušajte poslati podatke. Pogledajte odjeljak 2.2. Ako i nakon provjere aplikacije simbol „Err“ i dalje svijetli, obratite se prodavaču ili zastupniku tvrtke OMRON.	
Ostali problemi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisnite gumb [START/STOP] i ponovite mjerenje.</li> <li>• Baterije zamijenite novima.</li> </ul> Ako se problem i dalje javlja, obratite se prodavaču ili zastupniku tvrtke OMRON.	

# 5. Održavanje i čuvanje

## 5.1 Održavanje

Pridržavajte se sljedećeg kako biste zaštilili uređaj od oštećenja:

- Uređaj i njegove komponente spremite na čisto i sigurno mjesto.
- Nemojte koristiti abrazivna ili hlapljiva sredstva za čišćenje.
- Nemojte prati uređaj ili bilo koju njegovu komponentu ili ih uranjati u vodu.
- Nemojte koristiti benzin, razrjeđivače ili slična otapala za čišćenje uređaja.



- Mekom i suhom tkaninom ili mekom i vlažnom tkaninom te neutralnim deterđentom očistite tlakomjer i manžetu.
- Promjene koje nije odobrio proizvođač poništavaju jamstvo. Nemojte rastavljati ni pokušavati popraviti uređaj ili njegove komponente. Obratite se prodavaču ili zastupniku tvrtke OMRON.

### Baždarenje i servis

- Točnost ovoga uređaja pažljivo je provjerena i predviđena je za dugotrajni rad.
- Općenito se preporučuje da uređaj pregledate svake 2 godine kako biste osigurali ispravan i precizan rad. Obratite se prodavaču ili zastupniku tvrtke OMRON.

### 5.2 Čuvanje

Kada ga ne koristite, uređaj čuvajte u futrolji.

---

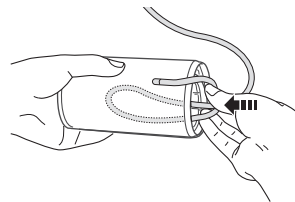
#### 1. Iskopčajte priključnicu cijevi za zrak iz ulaznog priključka na tlakomjeru.

---

#### 2. Nježno složite cijev za zrak u manšetu.

---

**Napomena:** Nemojte prekomjerno gužvati niti savijati cijev za zrak.



---

#### 3. Uređaj i manšetu odložite u kutiju za spremanje.

---

Uređaj nemojte spremati u sljedećim okolnostima:

- Ako je uređaj mokar.
- Na mjesta izložena ekstremnim temperaturama, vlazi, izravnoj sunčevoj svjetlosti, prašini ili korozivnim parama poput para bjelila.
- Na mjesta izložena vibracijama, udarcima ili gdje će se nalaziti pod nagibom.



## 5.3 Opcijska dodatna medicinska oprema

(unutar opsega EZ direktive o medicinskim uređajima 93/42/EEZ)

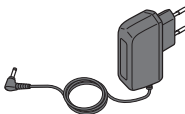
### Manšeta

Opseg manšete 22-42 cm



HEM-FL31

### Adapter za izmjeničnu struju



AC ADAPTER-S  
(60240HW5SW)



AC ADAPTER-UK  
(60240H7000SW)

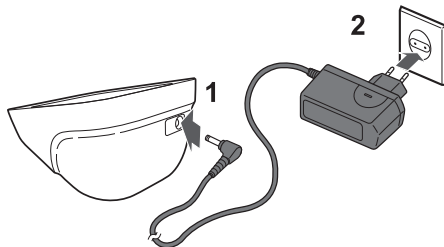
### ***Korištenje opcijskog AC adaptera***

Ako se opcijски AC adapter koristi bez baterija i ako se nakon mjerenja isključi iz električne utičnice, datum i vrijeme će se resetirati. Držite baterije u tlakomjeru za cijelo vrijeme dok koristite opcijски AC adapter.

**Napomena:** Svakako koristite lako dostupnu utičnicu u koju ćete uključiti i isključiti AC adapter.

- 1. Uključite utikač AC adaptera u utičnicu za AC adapter na stražnjoj strani uređaja.**

- 2. Uključite AC adapter u električnu zidnu utičnicu.**



AC adapter iskopčajte tako da ga prvo iskopčate iz električne utičnice, a zatim iskopčate utikač AC adaptera iz uređaja.

# 6. Specifikacije

## Kategorija proizvoda

## Opis proizvoda

## Model (šifra)

## Zaslon

## Način mjerenja

## Način prijenosa

## Bežična komunikacija

## Mjerni raspon

## Točnost

## Napuhavanje

## Ispuhavanje

## Memorija

## Napon

## Izvor napajanja

## Životni vijek baterije

## Primijenjeni dio

## Zaštita od strujnog udara

## Uvjeti okruženja

## Uvjeti skladištenja / prijevoza

## IP Klasifikacija

## Težina

Elektronički sfigmomanometri

Automatski tlakomjer na nadlaktici

M7 Intelli IT (HEM-7322T-E)

LCD digitalni zaslon

Oscilometrijski način rada

Bluetooth® verzija 4.0 (podrška za slabo napajanje)

Raspon frekvencije: 2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz)

Modulacija: GFSK

Efektivna izračena snaga: <20 dBm

Tlak: 0 do 299 mmHg

Puls: 40 do 180 otkucaja/min

Tlak: ±3 mmHg

Puls: ± 5 % prikazanog očitavanja

Fuzzy-logic upravljanje električnom pumpom

Ventil za automatsko smanjivanje tlaka

100 mjerenja s datumom i vremenom za svakog korisnika (1 i 2)

DC 6 V 4 W

4 „AA“ baterije 1,5 V ili dodatni AC adapter

(AC ADAPTER-S, ULAZNA STRUJA AC 100-240 V 50/60 Hz 0,12 A)

(AC ADAPTER-UK, ULAZNA STRUJA AC 100-240 V 50/60 Hz 15 A)

Približno 1000 mjerenja (s novim alkalnim baterijama)

Tip BF

ME oprema s unutarnjim napajanjem (Kad se koriste samo baterije)

Klasa II ME oprema (dodatni AC adapter)

+10°C do +40°C / 30 do 85 % RH / 700 do 1060 hPa

-20°C do +60°C / 10 do 95 % RH / 700 do 1060 hPa

IP 20

Tlakomjer: približno 390 g bez baterija

Manšeta: približno 163 g



## 6. Specifikacije

<b>Dimenzije</b>	Tlakomjer: približno 124 (š) mm × 90 (v) mm × 161 (d) mm Manžeta: približno 145 mm × 532 mm (cijev za zrak: 750 mm)
<b>Opseg manšete</b>	22 do 42 cm
<b>Materijal manšete/cijevi</b>	Najlon, poliester, polivinil klorid
<b>Sadržaj</b>	Tlakomjer, manžeta, upute za korištenje, kutija za spremanje, komplet baterija, evidencija krvnog tlaka, upute za postavljanje













### **Napomene:**

- Ove specifikacije podložne su promjenama bez prethodne najave.
- U studiji kliničke validacije, K5 korišteno je na 85 subjekata radi određivanja dijastoličkog krvnog tlaka.
- Ovaj uređaj podvrgnut je kliničkim istraživanjima prema zahtjevima standarda ISO 81060-2:2013.
- Uređaj nije validiran za korištenje na trudnicama.
- IP klasifikacija odnosi se na stupnjeve zaštite koje osiguravaju kućišta u skladu s normom IEC 60529. Ovaj je uređaj zaštićen od čvrstih stranih predmeta promjera 12 mm i većih kao što je prst.

# CE0197

- Ovaj uređaj ispunjava sve zahtjeve EZ direktive 93/42/EEC (Direktiva o medicinskim uređajima).
- Ovaj tlakomjer izveden je sukladno Europskom standardu EN1060, Neinvazivni sfigmomanometrima, 1. dio: Opći zahtjevi i 3. dio: Dodatni zahtjevi za elektromehaničke sustave za mjerenje krvnog tlaka.
- Ovaj proizvod OMRON proizveden je pod strogim sustavom za nadzor tvrtke OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan. Središnja komponenta uređaja tvrtke OMRON je senzor tlaka i on se proizvodi u Japanu.

## 6. Specifikacije

Opis simbola			
	Korisnik treba pogledati upute za rukovanje		Oznaka na manžeti koju treba postaviti iznad arterije
	Primijenjeni dio - vrsta BF Stupanj zaštite protiv električnog udara (curenje struje)		Identifikator manžete kompatibilne za uređaj
	Oprema klase II. Zaštita od električnog udara (opcijski AC adapter)		Ograničenje temperature
	Za upotrebu samo u zatvorenom prostoru (Opcijski AC adapter)		Ograničenje vlažnosti
	Oznaka polariteta priključka (Opcijski AC adapter)		Ograničenje atmosferskog tlaka
	Broj PARTIJE		Naznačuje općenito povišene razine neionizirajućeg zračenja koje može biti opasno ili naznačuje opremu ili sustave, primjerice u području medicinske elektronike gdje to obuhvaća RF odašiljače ili gdje se namjerno primjenjuje RF elektromagnetna energija u svrhu dijagnostike ili liječenja.
Datum proizvodnje uređaja ugrađen je u serijski ili LOT broj koji je postavljen na naljepnici na uređaju i pakiranju: prve 4 brojke označavaju godinu, sljedeće 2 brojke - mjesec proizvodnje.			

### **Važni podaci o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC)**

Uz povećani broj elektroničkih uređaja, kao što su osobna računala i mobilni telefoni (mobiteli), korišteni medicinski uređaji mogu biti podložni elektromagnetskim smetnjama koje stvaraju drugi uređaji. Elektromagnetske smetnje mogu rezultirati neispravnim radom medicinskog uređaja te dovesti do potencijalno nesigurne situacije.

Medicinski uređaji ne smiju ometati druge uređaje.

Kako bi se regulirali zahtjevi za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC), s ciljem sprječavanja opasnih situacija, primjenjuje se standard EN60601-1-2:2007. Ovaj standard definira razinu otpornosti na elektromagnetske smetnje te maksimalne razine emitiranja elektromagnetskih signala za medicinske uređaje.

Ovaj medicinski uređaj koji je proizvela tvrtka OMRON HEALTHCARE sukladan je standardu EN60601-1-2:2007 u pogledu otpornosti i emitiranja.

Ipak, potrebno je držati se posebnih mjera opreza:

- U blizini uređaja nemojte koristiti mobilne telefone i druge uređaje koji stvaraju snažno električno ili elektromagnetsko polje. To može rezultirati neispravnim radom uređaja te dovesti do moguće nesigurne situacije. Preporuča se minimalna udaljenost od 7 m. Provjerite radi li uređaj ispravno ako je udaljenost manja.

Ostala dokumentacija u skladu s EN60601-1-2:2007 može se dobiti od tvrtke OMRON HEALTHCARE EUROPE na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Dokumentacija je dostupna i na stranici [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

### **O smetnjama u bežičnoj komunikaciji**

Ovaj proizvod funkcionira u nelicenciranom pojasu ISM pri 2,4GHz. U slučaju da se ovaj proizvod koristi u blizini drugih bežičnih uređaja, uključujući mikrovalne pećnice i bežični LAN, koji funkcioniraju u istom pojasu kao i ovaj proizvod, postoji mogućnost da do smetnji dođe između ovog proizvoda i takvog drugog uređaja. Ako dođe do takvih smetnji, prekinite rad drugih uređaja ili premjestite ovaj proizvod prije nego ga krenete koristiti ili ga ne koristite u blizini drugih uređaja.

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., ovime izjavljuje da je ova oprema M7 Intelli IT u skladnosti s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EZ.

Ovaj tlakomjer koristite samo u zemljama članicama EU ili u zemlji u kojoj ste ga kupili. Ako ga koristite drugdje, možda kršite zakone o radiofrekvenciji ili propise dotične zemlje.

## 6. Specifikacije

### Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda

#### (Električni i elektronički otpad)

Ova oznaka na proizvodu ili dokumentaciji koju ste s njim dobili znači da se uređaj na kraju svog uporabnog vijeka ne smije odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Kako biste spriječili nanošenje štete okolišu ili narušavanje ljudskog zdravlja uzrokovano nekontroliranim zbrinjavanjem otpada, odvojite ovaj proizvod od drugih vrsta otpada i pobrinite se da ga reciklirate na odgovoran način, čime se promiče ponovna uporaba materijalnih resursa.

Privatni korisnici informacije o mjestu i načinu povrata ovog proizvoda te o ekološki prihvatljivom recikliranju moraju zatražiti od prodavača kod kojeg su nabavili proizvod ili od lokalnih vlasti.

Poslovni korisnici mogu se obratiti dobavljaču i provjeriti uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj se proizvod kod zbrinjavanja ne smije miješati s drugim komercijalnim otpadom.



# 7. Žig



*Bluetooth*® izrijekom i logotipom registrirani su žigovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. pa je bilo kakvo korištenje takvih žigova od strane tvrtke OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. sukladno licenci. Drugi žigovi i trgovački nazivi pripadaju svojim vlasnicima.

Apple i logotip Apple žigovi su tvrtke Apple Inc., registrirani u SAD-u i drugim zemljama. App Store uslužna je marka tvrtke Apple Inc.

Android, logotip Google Play žigovi su tvrtke Google Inc.

# 8. Jamstvo

Hvala što ste kupili proizvod tvrtke OMRON. Ovaj proizvod napravljen je od visokokvalitetnih materijala te je pomno izrađen. Izrađen je kako bi vam služio, pod uvjetom da se ispravno koristi i održava na način opisan u priručniku. Ovaj proizvod ima jamstvo tvrtke OMRON od 3 godine nakon datuma kupnje. OMRON jamči za ispravnu izradu, umijeće i materijale ovog proizvoda. Tijekom razdoblja jamstva, OMRON će, bez naplate rada ili dijelova, popraviti ili zamijeniti oštećeni proizvod ili bilo koji njegov oštećeni dio.

Jamstvo ne pokriva sljedeće:

- a. Troškove i rizike transporta.
- b. Troškove popravaka i/ili oštećenja nastalih popravcima od strane neovlaštenih osoba.
- c. Periodične provjere i održavanje.
- d. Neispravnost ili habanje dodatne opreme ili drugih dijelova koji nisu glavni dio uređaja, osim ako to nije izričito navedeno u prijašnjem tekstu.
- e. Troškove nastale neprihvaćanjem potraživanja (to se naplaćuje).
- f. Odsteta bilo koje vrste, uključujući one za ozljede uzrokovane slučajno ili pogrešnom uporabom.
- g. Usluga baždarenja nije pokrivena jamstvom.
- h. Dodatni dijelovi imaju jamstvo u trajanju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Dodatni dijelovi opreme uključuju, ali nisu ograničeni na sljedeće: manšeta i cijev manšete, AC adapter.

Ako vam je potrebna usluga koja je pokrivena jamstvom, obratite se prodavaču od kojeg ste kupili proizvod ili ovlaštenom distributeru proizvoda tvrtke OMRON. Adrese potražite na pakiranju proizvoda / literaturi ili ih zatražite u specijaliziranoj trgovini.

Ako imate problema s pronalaženjem službe za korisnike tvrtke OMRON, obratite nam se za dodatne informacije.

[www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)

Popravak ili zamjena tijekom trajanja jamstva ne podrazumijeva produljenje ili obnovu jamstvenog razdoblja. Jamstvo vrijedi samo ako se vrati cijeli proizvod zajedno s originalnom fakturom / računom koji je prodavač izdao kupcu.

# 9. Neke korisne informacije o krvnom tlaku

## Što je to krvni tlak?

Krvni tlak je mjera sile kojom krv svojim protokom djeluje na stjenke arterija. Arterijski krvni tlak se neprestano mijenja tijekom jednog ciklusa rada srca.

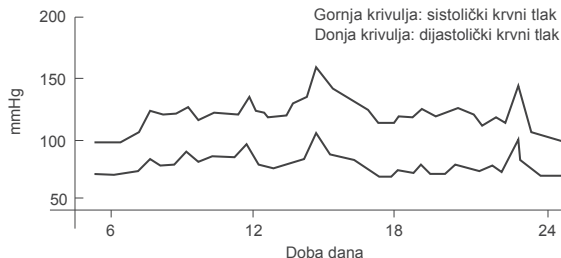
Najviši tlak u ciklusu se zove *sistolički krvni tlak*; najniži krvni tlak se zove *dijastolički krvni tlak*. Obje vrijednosti, *sistolička* i *dijastolička*, potrebne su liječniku kako bi ocijenio razinu krvnog tlaka pacijenta.

## Što je to aritmija?

Aritmija je stanje u kojem srčani ritam nije normalan zbog nepravilnosti u bio-električnom sustavu koji je pogon za srce. Tipični simptomi su preskakivanje srca, preuranjene kontrakcije, nenormalno brz (tahikardija) ili spor puls (bradikardija).

## Zašto je dobro da krvni tlak mjerimo kod kuće?

Mnogi faktori, kako što su fizička aktivnost, tjeskoba ili doba dana, mogu utjecati na vaš krvni tlak. Jedno mjerenje ne može biti dovoljno za točnu dijagnozu. Stoga je najbolje da svoj krvni tlak pokušate mjeriti u isto vrijeme svakog dana, kako biste došli do precizne indikacije bilo kakvih promjena krvnog tlaka. Krvni tlak je obično nizak ujutro i povećava se od popodneva prema večeri. Niži je ljeti i viši je zimi.



Primjer: dnevna fluktuacija (muškarac, 35 godina)

## 9. Neke korisne informacije o krvnom tlaku

### ***Na koji je način hipertenzija povezana s moždanim udarom?***

Hipertenzija (visoki krvni tlak) ključni je čimbenik rizika od moždanog udara.

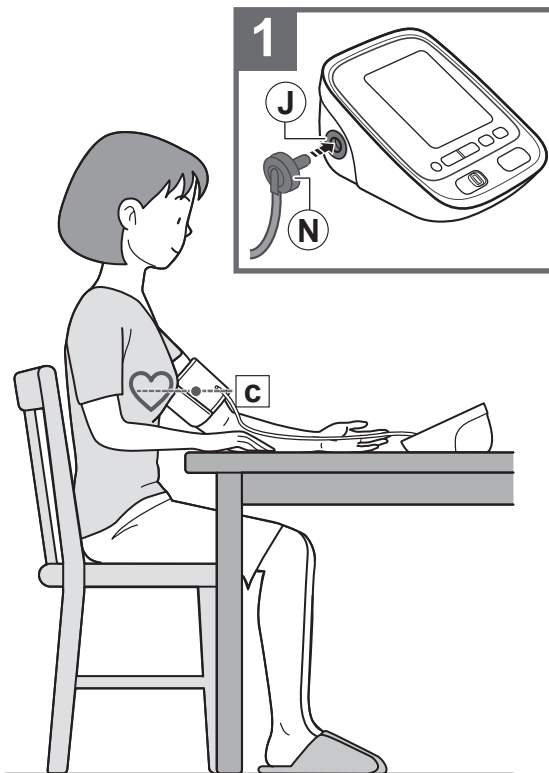
Procjenjuje se da bi učinkovito liječenje spriječilo 1 od 4 hemoragijska moždana udara (izljev krvi u mozak) kod pacijenata s hipertenzijom.

Kako bi se pacijenti učinkovitije nosili s hipertenzijom, smjernice za hipertenziju podržavaju kućno mjerenje tlaka kao dodatak mjerenjima u liječničkim ordinacijama.

*Referencije za gorenavedene medicinske tvrdnje dostupne su na zahtjev.*








# Provjerite sljedeće komponente!



 <b>Proizvođač</b>	<b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN
<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;"> <b>EC</b> </div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px; margin-left: 10px;"> <b>REP</b> </div> <b>Predstavništvo u  Europskoj uniji</b>	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIZOZEMSKA <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>
<b>Proizvodni pogon</b>	<b>OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.</b> No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vijetnam
<b>Podružnice</b>	<b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>
	<b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b> Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, NJEMAČKA <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>
	<b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b> 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCUSKA <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>

Proizvedeno u Vijetnamu